

WTO 紛争解決手続における DSU25 条仲裁の位置づけ

同志社大学 張 博一

I はじめに

DSU 第 25 条：仲裁「紛争解決の代替的な手段」

→ 仲裁の不活性・司法的手続への偏重：WTO 紛争解決制度における「法化」の達成

⇒ 様々な紛争解決手段の補完的重層的適用：仲裁の位置づけ

II 歴史的考察

1 GATT 期における「仲裁」の定義

ITO 憲章第 93 条 2 項：いずれの加盟国も合意に基づいて紛争を仲裁に付託できる

Cf. 第 93 条 1 項：協議 第 94 条：理事会付託 第 96 条：ICJ の勧告的意見要請

→ 多層的な紛争解決手段の並列関係

GATT：第 93 条 1 項 → 22 条 第 94 条 → 23 条 仲裁削除

Hudec：パワーを用い得るほど大きくない国家の場合、仲裁はとりわけ有用【資料①】

Petersmann：仲裁は GATT 紛争解決手続の「専門化」の手段となりうる【資料②】

→ 「仲裁」は司法手続として捉えられていた

「チキン戦争」：米国の損害額に基づく譲許停止可能な貿易額の算定

→ 審査、調停、仲裁のいずれと捉えるべきかについて見解が別れる

★ GATT 期の「仲裁」の概念の理解に混乱、確立した定義が存在せず

2 ウルグアイラウンド交渉

米国：比較的簡単で容易に解決されることが予想される紛争は強制的仲裁に付託【資料③】

EEC：比較的容易な事実確認のための事案に限定して仲裁に付託【資料④】

日本：仲裁の裁定は GATT 協定の一般的解釈を構成しない

→ 仲裁は紛争解決のための有効な手段、扱う事案は「特定」の紛争に限定：司法的手続との機能分担

★ パネルの性質の理解と関連

1987年頃：自動的なパネルの設置とパネル報告書の採択を想定せず、ブロック可能

→ 紛争当事国間の円満な紛争解決を「調停」する性格

仲裁：理事会の承認を必要とせず、当事国を無条件で拘束

→ 比較的単純な事例に関して当事国間で合意できた範囲において拘束(部分的解決) ⇔ GATT パネル

III パネル手続との関係

1 DSU 第 25 条【資料⑤】

第 1 項：パネル手続とは独立し、並列する紛争解決手段の選択肢として加盟国に供することを想定

明示された問題に関する「一定」の紛争：特定の形態の紛争に限定する意図ではない

第 2 項：付託合意に基づいてアドホックに設置

紛争当事国は仲裁人の選定、裁判準則、時間枠組み、解決されるべき問題の範囲すべてを決定

DSU 第 3.5 条：WTO 協定に依拠して判断する(先例からの逸脱可能性はさほど大きくない)

第 3 項：紛争解決機関による承認を必要としない、第三国参加がパネルに比べて厳格

第 4 項：仲裁はパネル・上級委員会と同次元の手続

2 「事実審」の抽出不可能

法解釈を伴わない紛争処理：事実の確認だけであれば「審査」

法的判断を含まない形態を仲裁に求めることは本来の概念と矛盾

→ 提案当初の時代背景：事実認定といった一部分だけでも法的拘束力ある判断を受け、二国間の紛争解決を促すことが期待

★現在：パネル手続を回避し、「事実」部分のみを切り取り仲裁に付託する理由が見当たらない
提案当初と現在とで、紛争解決制度全体のなかでの「仲裁」の位置づけ(役割)の変化

3 「仲裁」としてのパネル

(1) 構造面

仲裁裁判と司法裁判の最大の相違点はそれぞれの法廷の設置と構成の仕方の違いにある

→ パネル：事件ごとに構成されるアドホック機関、パネリストの選定過程に当事国の広範な裁量

(2) 機能面

迅速性：仲裁手続がパネルに比べて迅速である根拠なし

非公開性：DSU第18条2項、当事国間合意による特別規則の追加可能

柔軟性：検討の中間報告、パネル設置後の取り下げ

★パネルの仲裁的性格によって「仲裁」は独自の存在意義を失う

4 WTO 紛争解決制度の性格変化

Hughes：第三国参加が認められないため紛争当事国が限定される稀な事案にしか適さない

Pauwelyn：仲裁の「私的性質」はますます多角的性格を強める WTO に馴染まない

★「二国間紛争」の解決に重点を置く仲裁の役割が減少

IV 「仲裁」利用事例とその意義

1 米国の著作権法 110 条(5) 事件

2000年5月：米国の違反を認定

DSU25 条仲裁：EC が被った無効化・侵害の水準を決定する → 代償額決定のための仲裁

- ・ 意義① DSU 第 25 条の条文の沿った利用としての先例

目的：「両当事国が迅速な解決を望んでいると理解している」

管轄権：DSU 第 25 条仲裁は紛争解決手続全般の代替的手続を指す

利益の無効化又は侵害の程度について判断できないと積極的に定める規定は存在せず

仲裁人の選定、裁判準則：パネル手続を準用

- ・ 意義② 仲裁の使い方を示唆

× DSU 第 22.6 条仲裁と類似

目的：代償についての協議を補完、貿易制限的でない方策による解決を図ることを促進

判断基準：DSU 第 22.6 条の認定の際に用いられる計算方法に依拠する必要なし

DSU 第 22.6 条仲裁の利用を妨げず

- ・ ドーハラウンド交渉での加盟国提案

オーストラリア：DSU25 仲裁を用いた代償の程度、第三国の代償を交渉する権利を決定【資料⑥】

日本：DSU 第 22 条 1 項の最後に義務的代償交渉規定を追加【資料⑦】

EC：関税譲許停止前に、当事国は無効化又は侵害の程度を決定するための仲裁を要請【資料⑧】

2 ドーハ・1 条ウェーバー付属書に基づく 2005 年 EC バナナ仲裁

ドーハ 1 条ウェーバー：EC に 2007 年 12 月 31 日までに ACP から輸入されるバナナに特惠待遇を与える範囲において 1994 年 GATT 1 条 1 項の最恵国待遇を免除する

EC：バナナに関する譲許をトン当たり 230 ユーロに変更する意向を通報

2005 年 3 月 30 日 第一回仲裁：EC 決定が要件を満たさないことを認定

EC：バナナに関する譲許をトン当たり 187 ユーロ、ACP バナナのうち年間 77 万 5000 トンをゼロ関税

2005 年 9 月 26 日 第二回仲裁：EC 決定が要件を満たさないことを認定

- ・ 意義：仲裁人及び事務作業にあたった人員面の WTO 紛争解決手続との深い関連性

仲裁人：John Weekes、John Lockhart、谷口安平

スタッフ：法律部、上級委員会事務局、農業部、経済調査統計部

スピード：第一回 4 ヶ月(仲裁人の指名手続を含む) 第二回 1 ヶ月

Cf. 常設仲裁裁判所の再活動化：仲裁関連の情報発信機能も含め、仲裁一般の事務局として中心的地位

→ WTO 事務局やパネリスト名簿といった既存のソースを活用した紛争解決の可能性

★紛争全体の終局的解決を目指すものではなく、一時的な段階的解決を設けることによる紛争解決促進

V おわりに

結論① 仲裁が「代替的手段」としての利用可能性 △

GATT 期・ウルグアイラウンド交渉時にイメージしていた仲裁の利点をパネル手続が十分に備えている

→ パネルの役割変化、WTO 紛争解決制度の性格変化：「仲裁」の存在意義を失わせる

結論② 「一時的な段階的解決」を図る手段として利用可能性 △

代償決定仲裁としての DSU 第 25 条：当事国が積極的に「代償」を利用するインセンティブが必要

仲裁手続の挿入は紛争処理手続を長引かせるだけ

2つの仲裁裁定が迅速に出されたのは法的問題が解決済であるから

⇒ 国際投資仲裁、国際商事仲裁が多用されるのは、司法的処理の制度が存在しないため

WTO 紛争解決制度における「仲裁」の枯涸は現制度に対する加盟国の満足を例証している

【資料①】 Hudec R.E, *Enforcing International Trade Law*(1993), p.30

The GATT's rather quick adoption of third-party adjudication of legal claims owed something to the composition of its membership during this early period. Except for the United States, all of the other members were relatively small powers by today's standards, especially when one considers the reduced condition of postwar Britain and France, not to mention Germany and Japan. Arbitration makes particular sense when one is not large enough to resort to power as an alternative.(下線報告者)

【資料②】 Petersmann E.-U., *Strengthening the GATT Dispute Settlement System: On the Use of Arbitration In GATT*(1991),p.339

The various positions by GATT contracting parties on the use of arbitration reflect the contending philosophies of “rule-oriented” vs. “power-oriented” trade policies (and of “legalism” vs. “pragmatism”). But there seems to be an increasing awareness that the objective of uniform interpretation and application of the multilateral GATT rules often cannot be achieved if complex international trade issues are settled on an ad hoc basis by traditional diplomatic procedures. Moreover, legal certainty, predictability and consistency of GATT interpretations can serve an important dispute avoidance function. Arbitration could provide a means for “professionalizing” the GATT dispute settlement process and for remedying its most serious weakness, to wit the unfairness of “self-judgment” if the defendant party to the dispute abuses its Council membership for obstructing the adoption of the panel report. (下線報告者)

【資料③】 IMPROVED DISPUTE SETTLEMENT: ELEMENTS FOR CONSIDERATION

Discussion Paper^{SEP} Prepared by United States Delegation (MTN.GNG/NG13/W/6,25 June 1987)

2. A binding arbitration process (entailing no GATT Council or Code Committee approval) as an alternative means of dispute settlement for defined classes of cases, or by prior agreement of the disputing parties on an ad hoc basis.

At present, all GATT disputes fall under essentially the same procedures, whatever the issue. One consequence is that issues that should be relatively simply and easily settled are taking too long and becoming too political because of procedures and practices designed for harder cases.

【資料④】 COMMUNICATION FROM THE EEC (MTN.GNG/NG13/W/12,24 September 1987)

3 (b) Mandatory arbitration process (not requiring approval by the Council):

A process of arbitration on a consensus basis, the outcome of which is binding for the parties, is an option that already exists in the GATT; it has been used in the past, for example, to determine the injury caused by a specific measure.

Although this is an attractive approach, it would be difficult to define a priori the categories of disputes where mandatory arbitration (not requiring approval by the Council) should be prescribed in place of the normal panel procedure. Moreover, it would not be easy to safeguard properly the rights and interests of third parties. In any event, given that the outcome of the arbitration would not be submitted to the Council for approval, the categories of disputes that could be handled by this alternative procedure should be factual and not involve questions of interpretation or of conformity with the General Agreement. The outcome of the process could not constitute a legal precedent.

【資料⑤】 Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes

Article 25 Arbitration

1. Expeditious arbitration within the WTO as an alternative means of dispute settlement can facilitate the solution of certain disputes that concern issues that are clearly defined by both parties.
2. Except as otherwise provided in this Understanding, resort to arbitration shall be subject to mutual agreement of the parties which shall agree on the procedures to be followed. Agreements to resort to arbitration shall be notified to all Members sufficiently in advance of the actual commencement of the arbitration process.
3. Other Members may become party to an arbitration proceeding only upon the agreement of the parties which have agreed to have recourse to arbitration. The parties to the proceeding shall agree to abide by the arbitration award. Arbitration awards shall be notified to the DSB and the Council or Committee of any relevant agreement where any Member may raise any point relating thereto.
4. Articles 21 and 22 of this Understanding shall apply *mutatis mutandis* to arbitration awards.

【資料⑥】 Negotiations on Improvements and Clarifications of the Dispute Settlement Understanding, Communication from Australia, TN/DS/W/8, 8 July 2002,p.3

Members agree that, in circumstances where it is not feasible to apply compensatory measures that are generally available, a non-implementing Member will, on request, agree to expedited arbitration under Article 25 of the DSU that would serve to determine the right of a third party to negotiate compensation, as well as the level of that compensation.

【資料⑦】 Amendment of the Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes, Proposal by Japan, TN/DS/32, January 2003, Attachment,para.5

The following sentence shall be added at the end of paragraph 1 of Article 22: "If, assessing the detailed status report provided under paragraph 6(b) of Article 21, the complaining party considers that the Member concerned is unable to implement the recommendations and rulings within the reasonable period of time, the complaining party may request negotiations with the Member concerned, with a view to developing mutually acceptable compensation. The Member concerned shall, if so requested, enter into negotiations with the complaining party within 20 days from the date of the request, unless it declares its confidence in full compliance within the reasonable period of time.

【資料⑧】 Contribution of the European Community and its Member States to the Improvement of the WTO Dispute Settlement Understanding, Communication from the European Communities, 13 March 2002, TN/DS/W1, para.24

The following sub-paragraphs shall be inserted at the end of paragraph 1 in Article 22:

At any point of time before the submission of the request for authorization for suspension of concessions or other obligations referred to in paragraph 2 of this Article, the parties may agree to request an arbitration to determine the level of nullification or impairment caused by the measure found to be inconsistent with a covered agreement.

Such arbitration shall be carried out by the original panel, if members are available. The Director-General shall determine whether the members of the original panel are available. If any members of the original panel are not available, and the parties to the arbitration do not agree on a replacement, at the request of any party the Director-General shall appoint a replacement arbitrator⁵ from the roster of panelists provided for in Article 8 within 5 days after the matter is referred to the arbitration, after consulting with the parties to the arbitration.

The arbitration shall be completed and the decision of the arbitrator shall be circulated to Members within 45 days after the date of the request. The award of the arbitrator shall be final, and parties shall accept it as the level of nullification and impairment for purposes of future proceedings under paragraph 6 of this Article related to that measure.